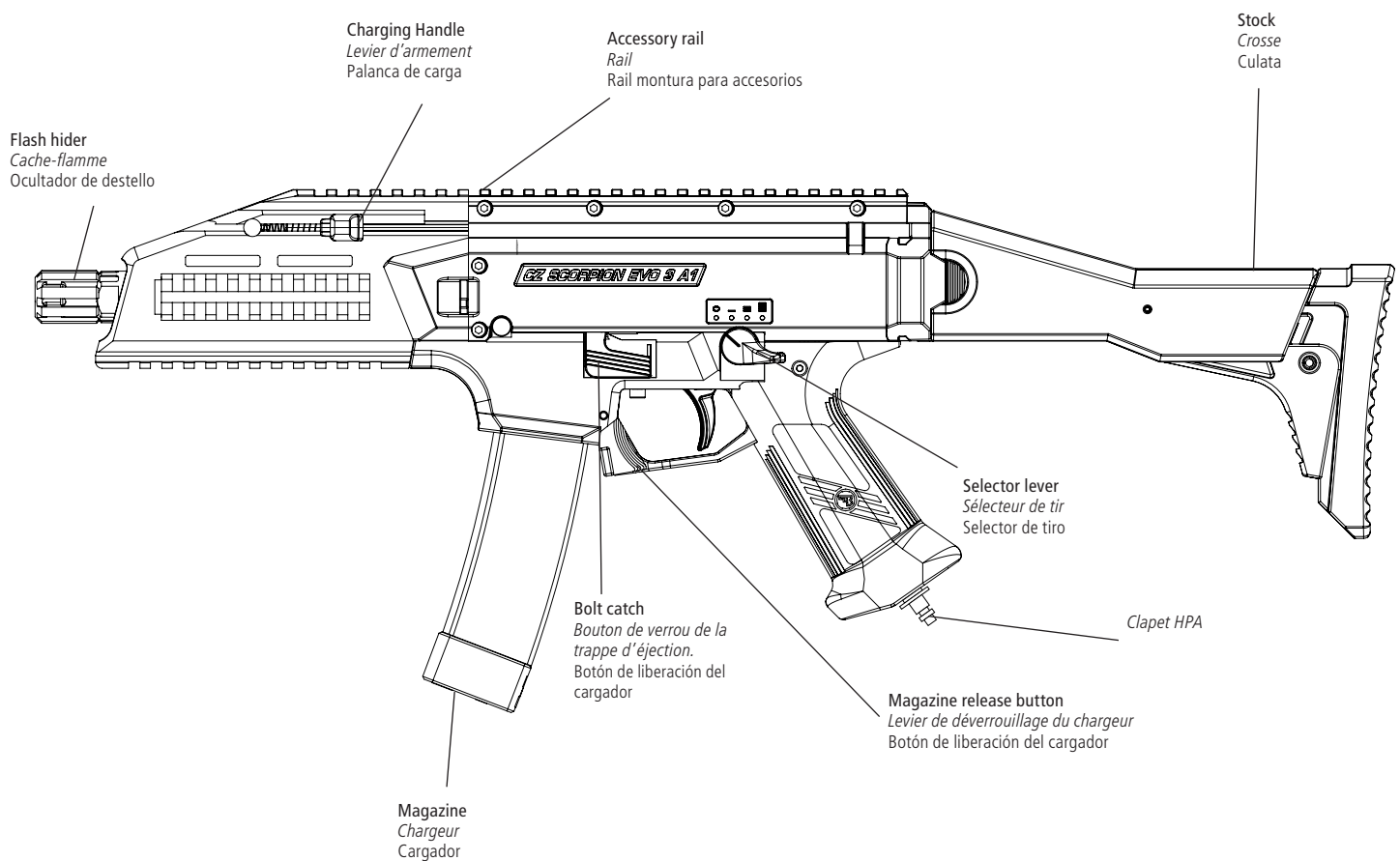


SCORPION[®] CZ EVO HPA

CZ Scorpion EVO 3 A1



Congratulations on your new CZ Scorpion EVO 3 A1 Airsoft gun. Read through this manual before use.

Félicitations pour votre nouveau CZ Scorpion EVO 3 A1. Lisez ce manuel avant utilisation.

Enhorabuena por su nuevo CZ Scorpion EVO 3 A1, un arma de Airsoft. Lea este manual antes de utilizar.

Not a toy. Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury or death. Always wear eye-protection when using this product. Read and follow instructions carefully before use. This product is a high-powered Airsoft gun, recommended for adult use (18 years and up).

Ceci n'est pas un jouet, et doit être placé sous le contrôle d'un adulte. Une mauvaise utilisation risque de provoquer des blessures sérieuses ou la mort. Utilisez toujours des lunettes de protection. Lisez et suivez les instructions avant utilisation. Ce produit est interdit aux moins de 18 ans.

No es un juguete. Es necesario contar con la supervisión de un adulto. El uso incorrecto o descuidado puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Emplee protección ocular siempre que use el arma. Lea cuidadosamente y siga las instrucciones antes del uso. Debido a la gran potencia del arma de Airsoft, se recomienda que la utilicen mayores de 18 años.

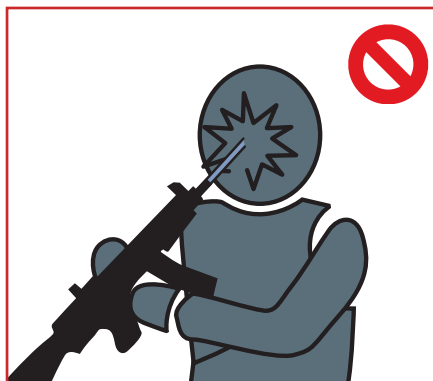
Warning / Avertissement / Advertencia



Always wear safety goggles when using your Airsoft gun.

Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez votre réplique.

Utilice siempre gafas protectoras cuando emplee su réplica.



Do not look directly into the gun barrel.

Ne regardez pas directement dans le canon de votre réplique.

No mire directamente hacia el cañón de la réplica.



Never aim or shoot at people or animals.

Always set the selector on "safe" position (except when you are ready to shoot a target).

Ne visez et ne tirez jamais sur une personne ou un animal. Veuillez régler le sélecteur sur la position sécurité (excepté lorsque vous êtes prêt à tirer sur votre cible).

Nunca apunte o dispare hacia personas o animales. Mantenga siempre el seguro en la posición "safe" hasta que esté listo para disparar al blanco.



Select a safe place for operating the Airsoft gun. Avoid shooting in public places.

Choisissez un endroit sûr pour utiliser votre réplique à billes, évitez les endroits publics.

Escoja un lugar seguro para disparar la réplica. Evite lugares públicos.



Never shoot holding the Airsoft gun sideways as the BB pellets will curve (this is due to the Hop-up system).

Ne tenez jamais la réplique de travers. Les billes peuvent partir à droite ou gauche. (Cela est dû au système de Hop-up).

Jamás agarrar y disparar la réplica horizontalmente, por el sistema Hop-up los proyectiles BB podrán cambiar de dirección en el aire.



Do not disassemble gun yourself. Always contact your local retailer.

Ne jamais démonter ou modifier votre réplique. Veuillez contacter votre revendeur d'airsoft pour toute question.

No desarme la réplica usted mismo. Póngase siempre en contacto con el revendedor local.



Always treat the Airsoft gun as if it were loaded. Do not carry the Airsoft gun in open view. Always transport the Airsoft gun unloaded in a locked case. Do not openly brandish the Airsoft gun, as this may be perceived by others (including law enforcement units) as a threat, and cause prompt reaction. Always use precision 6mm BBs for this Airsoft gun. Never use any used or damaged BBs.

Manipulez toujours votre réplique comme si elle était chargée. Ne pas porter cette réplique sur vous en public. Transportez toujours la réplique déchargée, dans une mallette verrouillée. Ne pas ouvertement brandir votre réplique, car cela peut être perçu par d'autres (y compris les unités de police) comme une menace, et provoquer des troubles à l'ordre public. Veuillez toujours utiliser des billes de précision avec votre réplique à billes 6 mm. N'utilisez jamais de billes déjà utilisées.

Siempre trate la réplica como si estuviera cargada. No lleve la réplica en vista pública. Transporte la réplica descargada, en una funda cerrada. No blandir la réplica abiertamente, ya que esto puede ser percibido por otras personas (incluso unidades de la policía) como una amenaza, y provocar una reacción instantánea. Utilice siempre BBs 6 mm para su réplica. Nunca utilice BBs disparados o dañados.

Installer la batterie



Recommandations de batterie : LiPo 7,4 V avec connecteur JST d'une capacité minimum de 250 mA (n° réf. 18780)

Placez le sélecteur de tir en position de sécurité « O ».

Dévissez le canon/ l'unité BET (carabine), en fonction du modèle, ou le cache-flamme/manchon du canon (A1).

Déposez l'extrémité avant, tout en retenant le levier d'armement et la fixation de bretelle avant (5).

Placez les fils de connexion dans la rainure latérale située à droite tout en insérant la batterie dans la carcasse.

Connectez le « JST » électrique, pour les versions HPA

Repositionnez l'extrémité avant d'une main tout en maintenant le levier d'armement en place.

AVERTISSEMENT : Toujours débrancher la batterie juste après chaque utilisation.

REMARQUE : La procédure est la même quel que soit le modèle EVO – 3A1, 3S1 ou BET et le type de batterie.

Toujours débrancher la batterie avant d'entreposer l'EVO.

Raccorder l'air comprimé

Raccordez votre tuyau extérieur à votre régulateur LP HPA (débit maxi. 140 psi) puis à l'EVO.

Attention ! Faites attention au moment de raccorder votre tuyau d'air comprimé à l'EVO – la pressurisation interne de l'unité Wolverine Gen2 libérera une petite quantité d'air via le canon et éjectera toute bille qui se trouverait à l'intérieur ! Même si la vitesse sera relativement faible, soyez vigilant et pointez votre EVO dans une direction sûre pendant la procédure.

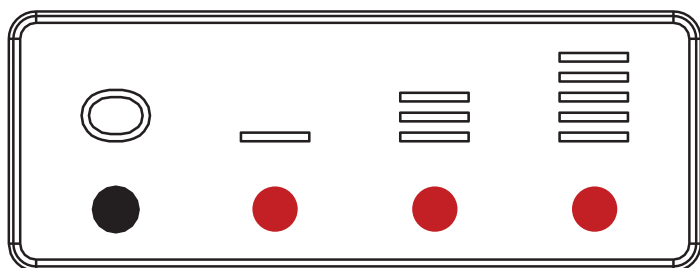
Attention : Faites attention à ne pas vous tromper et prendre la sortie du régulateur de la bouteille (bleue) pour la sortie du régulateur HPA LP (verte) – Même si elles se ressemblent beaucoup, la différence est notable.

À l'image ci-dessus, la bouteille d'air est presque vide (inférieure à 500 psi – notez le signe x1000 sur l'indicateur de mesure) et le régulateur de la bouteille est réglé sur 105 psi.

Avertissement : La pression d'entrée de votre réplique EVO HPA ne doit en aucun cas excéder 140 psi. Dans le cas contraire, des dysfonctionnements pourraient survenir, et entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.

Nous vous recommandons fortement de lire attentivement les instructions relatives à vos bouteille d'air comprimé, régulateur de la bouteille et régulateur HPA pour ce qui est du fonctionnement, des valeurs de pression et de la sécurité générale. L'utilisation de bouteilles d'air comprimé est parfaitement sûre sous réserve de les utiliser correctement – veillez à bien les utiliser.

Fonction du sélecteur – programmation et mode de tir



L'EVO est doté d'un sélecteur de tir à 4 positions ne servant pas uniquement à la sélection du tir mais également à [la programmation utilisateur]

0	Sécurité active
I	Semi Auto [Durée du flux]
III	mode Rafale [nombre de rafales]
IIII	Full Auto [Cadence de tir]

Avertissement – Au moment de programmer l'EVO HPA, la réplique réalisera des tirs pour afficher les paramètres, de ce fait, même en l'absence de chargeur, pointez la réplique dans une direction sûre.

Avant d'accéder au mode programmation, servez-vous du sélecteur pour choisir ce que vous voulez programmer (voir image). Maintenez la détente enclenchée pendant que vous branchez la batterie (la réplique ne tirera pas). Une fois la batterie connectée, relâchez la détente. Vous êtes à présent en mode programmation et en fonction de la position sur laquelle se trouve le sélecteur, vous pouvez programmer ce qui suit :

Programmation de la durée du flux (sélecteur sur Semi) :

Pour ce programme, votre EVO doit être chargé en billes et doté d'un chronographe. Appuyez sur la détente et maintenez-la enfoncée ; l'EVO réalisera un tir simple, dont vous pouvez mesurer la vitesse. Choisissez le tir vous apportant la meilleure mesure en relâchant immédiatement la détente une fois le tir en question effectué.

La durée de flux correspond au temps nécessaire à l'optimisation parfaite de l'air libéré par rapport à : la longueur du canon, la cadence de tir, l'âme, la pression de l'air et le type de bille. Le paramètre par défaut conviendra très bien à de nombreux de configurations, n'hésitez pas cependant à expérimenter.

Programmation de la rafale (sélecteur sur Rafale) :

Appuyez sur la détente et maintenez-la enfoncée ; l'EVO se mettra à tirer en rafale, naviguant à travers les différents cycles (simple uniquement, 2, 3, 5, 7). Choisissez celui que vous souhaitez en relâchant immédiatement la détente une fois le paramètre de tir effectué. Notez qu'avec un paramètre de rafale de 5 et 7 coups – 3 seulement seront tirés si vous ne pressez que légèrement la détente – vous devez maintenir la détente enfoncée jusqu'à ce le cycle de 5 ou 7 coups ait été complètement effectué.

Programmation de la cadence de tir (sélecteur sur Full Auto) :

Appuyez sur la détente et maintenez-la enfoncée ; l'EVO se mettra à tirer les paramètres de cadence de tir, naviguant à travers les différents cycles (15 – 32 en sept paliers). Choisissez celui que vous souhaitez en relâchant immédiatement la détente une fois le paramètre de tir effectué. Notez que la cadence de tir peut varier légèrement en fonction de la pression de l'air et que toutes les marques de billes ne conviennent pas nécessairement aux cadences de tir élevées. Remarque : La cadence de tir élevée ne saurait convenir à tous les types de configuration. Par exemple, l'utilisation d'une pression faible à une cadence de tir élevée peut entraîner une alimentation irrégulière en billes.



AVERTISSEMENT : L'utilisation de transmetteurs à émission d'énergie élevée comme des émetteurs radio portatifs ou autres appareils similaires, à proximité de la réplique, peut entraîner un dysfonctionnement de l'électronique interne susceptible de mettre en danger la sécurité de la réplique. Testez vos appareils à énergie élevée afin de vous assurer des meilleures performances en toute sécurité.

Maniement de la crosse



Déployez-la jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.

Ajustez la longueur.

Appuyez sur le dispositif de réglage de la crosse (1). Ajustez la crosse à la longueur que vous souhaitez.

Rabattre la crosse.

Repliez complètement la crosse.

Appuyez sur le bouton de verrouillage (2). Rabattez-la sur le côté jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.

Chargé / Déchargé



Une fois le chargeur vide, la réplique s'arrête automatiquement de tirer.

Tenir le chargeur tout en appuyant sur le levier de déverrouillage du chargeur.

Retirer le chargeur et le ranger dans un endroit sûr.

Insérer un chargeur rempli jusqu'à entendre un son de clic. Appuyer sur le bouton d'arrêt de culasse.

La réplique est maintenant chargée et prête à tirer. Prudence lors de l'utilisation



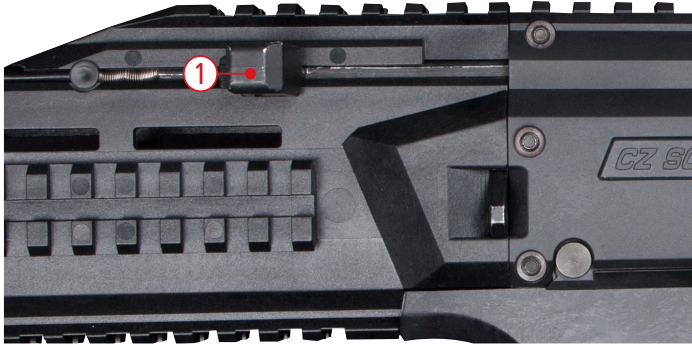
Utilisez uniquement des billes 6mm de grande qualité.

Capacité du chargeur standard : 75 billes

Utilisez un chargeur rapide de billes (non-inclus) pour une recharge facile.

Réglage du Hop-up

En appliquant un effet rétro aux billes pendant le tir, leur trajectoire peut être modifiée dans le but d'obtenir une portée meilleure et plus précise. Il y a deux types de système Hop-up ; le fixe et le modifiable. Le réglage du système Hop-up permet d'affiner la trajectoire des billes.



Tirez le levier d'armement (1) en arrière. Vous ouvrirez ainsi le capot de la culasse révélant la molette du hop-up (2).

Tournez la molette pour augmenter/diminuer le hop-up (une clé Allen peut être utilisée pour un réglage de précision).

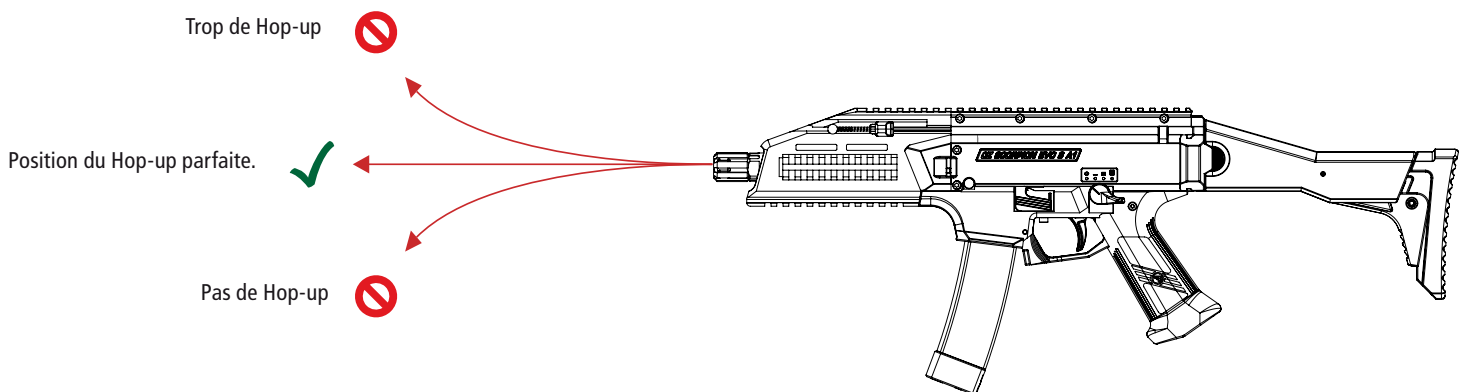
Tirez sur une cible et ajustez le réglage jusqu'à obtenir le niveau de hop-up souhaité.

Enfoncez le levier de culasse pour fermer le capot de la culasse.

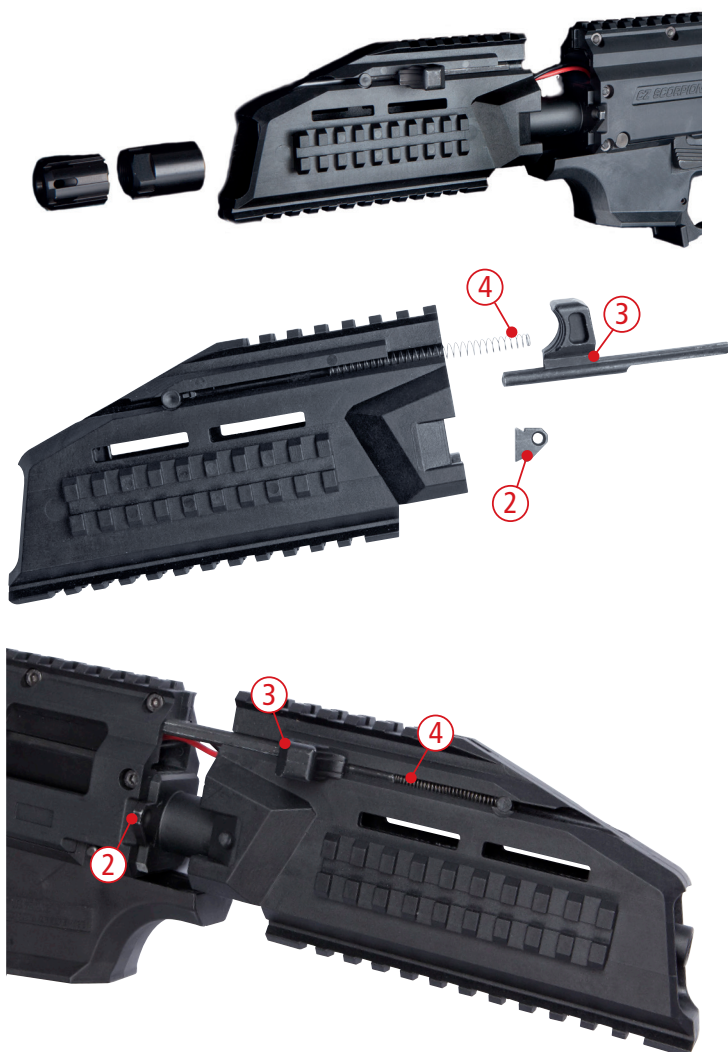


La fonction hop-up est susceptible d'être instable les 200-300 premiers coups suivant l'application de l'huile. Appliquez de l'huile tous les 10 000 coups en moyenne.

Tourner la molette du hop-up de manière excessive peut entraîner l'obstruction des BBs dans la réplique et endommager le piston et les engrenages. Ramenez la molette de réglage à sa position normale et réajustez le hop-up.



Levier d'armement sur le côté gauche



L'EVO est une réplique ambidextre, et se configure aisément pour une utilisation gauchère.

Dévissez le cache-flamme et le manchon de verrouillage du canon (1).

Pointez la réplique vers le bas et retirez l'extrémité avant (Procédez avec précaution et retenez le levier d'armement ainsi que la fixation de bretelle avant).

Déplacez la fixation de bretelle avant (2) sur le côté gauche

Retirez complètement le levier d'armement (3) de l'extrémité avant.

Ôtez le ressort du levier d'armement (4).

Placez le ressort sur le côté gauche, en veillant à ce que la partie étroite du ressort soit orientée vers le levier d'armement.

Insérez le levier d'armement sur le côté gauche.

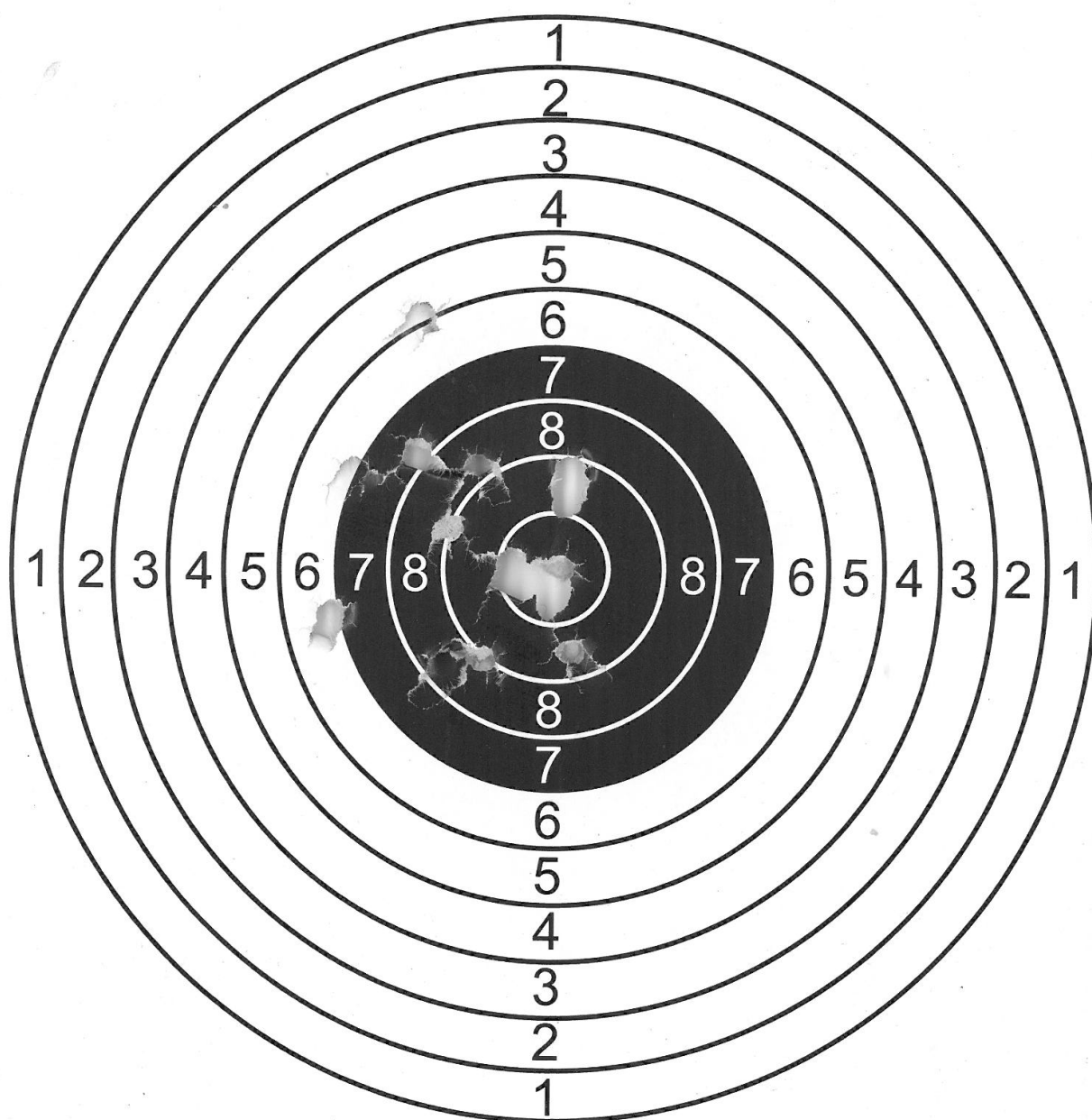
Remontez l'extrémité avant.

Saisissez l'extrémité avant d'une main tout en maintenant le levier d'armement en arrière.

Enfilez l'extrémité avant en place avec précaution, en évitant de rayer le logement de la batterie.

Remplacez le manchon de verrouillage du canon et revissez le cache-flamme.

GROUPEMENT DE BILLES CZ EVO HPA ESSAI EFFECTUÉ PAR ÉCHANTILLON ALEATOIRE DE LA PRODUCTION



*LE GROUPEMENT DE BILLES EST PRÉVU POUR TOUS LES EVO HPA

SCORPION[®]

CZ EVO 3A1



ActionSportGames A/S
Bakkegaardsvej 304
DK-3050 Humlebaek
Denmark

www.actionsportgames.com